

Eingetragen

Abnr. -nr.utente

Marktgemeinde Sand in Taufers Comune di Borgata Campo Tures

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGESteueramt_ufficio tributi
Rathausstraße 8_Via del Municipio, 8
I-39032 Sand in Taufers_Campo Tures
E steueramt@sandintaufers.eu T 04 74/67 75 29
E ufficio.tributi@campotures.eu F 04 74/67 75 40

MELDUNG betreffend der Gebühr für die Bewirtschaftung der Hausabfälle DICHIARAZIONE riguardante la tariffa per la gestione dei rifiuti urbani

Der/die unterfertigte Il/La sottoscritto/a	<input type="text"/>	geb. am nato/a il	<input type="text"/>	in a	<input type="text"/>
Wohnhaft in residente a	<input type="text"/>	Straße/Nr. via/nr.	<input type="text"/>		
Steuernummer codice fiscale	<input type="text"/>	e-mail	<input type="text"/>	Tel.Nr. n.tel.	<input type="text"/>
<i>(Wenn es sich um eine gewerblich ausgeübte Tätigkeit handelt - se si tratta di un'attività imprenditoriale)</i>					
in seiner/ihrer Eigenschaft als in qualità di	<input type="text"/>	der della	<input type="text"/>		
mit Sitz in.../Straße/Nr. con sede legale in.../Via/nr.	<input type="text"/>	MwSt.-Nr./IVA PEC-Mail	<input type="text"/>		

erklärt – dichiara

dass die folgende Liegenschaft ab Datum
che il seguente immobile a partire dal besetzt wird
viene occupato nicht mehr besetzt wird
non viene più occupato

Straße/Nr. via/n.	<input type="text"/>								
Stock piano	<input type="text"/>	B.p. p.ed.	<input type="text"/>	B.e. sub	<input type="text"/>	K.G. C.C.	<input type="text"/>	mat. Anteil porz. mat.	<input type="text"/>
Eigentümer der Liegenschaft proprietario dell'immobile	<input type="text"/>								

aufgrund folgender Änderungen – a causa delle seguenti variazioni dichiara:

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Wohnsitzwechsel innerhalb der Gemeinde
cambio residenza nel Comune | <input type="checkbox"/> Wohnsitzwechsel von/in eine/r andere/n Gemeinde
cambio residenza da/in un altro comune |
| <input type="checkbox"/> Änderung der Wohnadresse/Aufenthaltort (<i>nur anzukreuzen, wenn nicht im Meldeamt der Gemeinde eingetragen</i>)
cambio indirizzo di abitazione/luogo di soggiorno (<i>solo da segnare se non iscritto all'ufficio anagrafe del comune</i>) | |
| <input type="checkbox"/> Umschreibung der Räumlichkeiten
Trascrizione dei locali | |
| <input type="checkbox"/> Neubau, Sanierung oder Erweiterung (<i>Datum Bezugsfertigkeit angeben</i>)
Nuova costruzione, risanamento o ampliamento (<i>indicare data agibilità</i>) | <input type="text"/> |
| <input type="checkbox"/> Erlaubnis (<i>Art und Beginn der gewerblichen Tätigkeit angeben</i>)
Licenza (<i>indicare il tipo e l'inizio dell'attività commerciale</i>) | <input type="text"/> |
| <input type="checkbox"/> anderes
altro | <input type="text"/> |

Kategorie / categoria

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Hauptwohnung
abitazione principale | <input type="checkbox"/> Zweitwohnung
seconda abitazione |
| <input type="checkbox"/> Büros
uffici | <input type="checkbox"/> Ambulatorien, Ärzte und Untersuchungsräume
ambulatori, medici, gabinetti |
| <input type="checkbox"/> Schulen, Kindergärten und Bibliotheken
scuole, asili, biblioteche | <input type="checkbox"/> Kultur- und Bürgerhäuser, Pfarrheim und Festplatz
istituzioni culturali, c. comunali/parrocch., piazza delle feste |
| <input type="checkbox"/> Krankenhäuser, Altersheime
ospedali e case di ricovero | <input type="checkbox"/> Kasernen
caserme |
| <input type="checkbox"/> Bauhöfe und Recyclinghöfe
cantieri e centri di riciclaggio | <input type="checkbox"/> Kirchen und Friedhöfe
chiese e cimiteri |
| <input type="checkbox"/> Privatzimmervermieter, Urlaub auf dem Bauernhof
affittacamere e agriturismi | <input type="checkbox"/> Schankbetriebe und Unterhaltungslokale
esercizi di somministr. di bevande e esercizi di trattenimento |
| <input type="checkbox"/> Speisebetriebe
esercizi di somministrazione di pasti e bevande | <input type="checkbox"/> Garni und nicht gasthofähnliche Beherbergungsbetriebe
garni ed esercizi ricettivi a carattere extralberghiero |
| <input type="checkbox"/> Gasthofähnliche Beherbergungsbetriebe, ausgen. Garni
esercizi ricettivi a carattere alberghiero, eccesso Garni | <input type="checkbox"/> Handwerk
artigianato |
| <input type="checkbox"/> Industrieanlagen
impianti industriali | <input type="checkbox"/> Handels- und Dienstleistungssektor
settore commercio e prestazioni di servizio |
| <input type="checkbox"/> E-Commerce & Tätigkeiten mit geringem Abfallaufkommen
E-commerce ed attività con quantità rifiuti minime | <input type="checkbox"/> Landwirte
agricoltori |
| <input type="checkbox"/> Magazine, Lager-, Technik-, Ausstellungsräume
magazzini, depositi, luoghi espositivi, sale tecniche | <input type="checkbox"/> Tankstellen
distributori di carburante |
| <input type="checkbox"/> Freiwilligenorganisationen
organizzazioni di volontariato | <input type="checkbox"/> Schwimmbäder und andere Sportanlagen
piscine ed altri impianti sportivi |

Versand Müllrechnung spedizione fattura

- Post
posta E-Mail
e-mail Post & E-Mail
posta & e-mail SDI (elektronisch) - Empf.kodex
SDI (elettronico) – cod.destin.

Zahlung mittels SEPA-Lastschrift pagamento mediante addebito diretto SEPA

- ja
si nein
no vorhanden
presente

Einstufung: Konsument (Core)

Bank & Filiale*:
banca e agenzia: _____
IBAN: _____
Konto lautend auf
conto intestato al nome: _____

Anmerkungen oder Mitteilungen – annotazioni o comunicazioni

Sand in Taufers, am
Campo Tures, li _____

Unterschrift
Firma _____

Dem Amt vorbehalten – riservato all'ufficio

Es wird bestätigt, dass Herr/Frau
Si conferma che il Sig./la Sig.ra _____

in diesem Amt die Meldung bzgl. der Gebühr über die Bewirtschaftung der Hausabfälle abgegeben hat.
ha presentato presso questo ufficio la denuncia relativa alla tariffa per la gestione dei rifiuti urbani.

Datum
Data _____

Unterschrift des Beamten
Firma dell'impiegato comunale _____

* bei ausländischen Banken bitte auch SWIFT-Kodex angeben – indicare anche il codice BIC se si tratta di una banca estera